

『対訳 読売新聞「編集手帳」』

〈目次〉

2014年

- 1/7 “Life” has “if” in it ...
- 3/12 We do not choose when to die ...
- 4/4 Islanders called him “the man who makes ...
- 6/7 Everybody has a side ...
- 7/19 Soviet dictator Josef Stalin ...
- 7/24 One day, a fish merchant ...
- 9/20 Middle school student “I” went to ...
- 10/22 A short story titled ...
- 11/1 Novelist Soseki Natsume vomited blood ...
- 12/16 An amusing anecdote about shogi master ...
- 12/17 Naoko Kudo wrote a poem ...

2015年

- 1/8 Malaga, a resort in Spain ...
- 1/30 Yasuji Toita, a Tokyo-born theater critic ...
- 3/20 Several years ago, she was invited ...
- 4/2 Norizo Matsuuchi, a sportscaster ...
- 4/7 He felt as if his inflated ego ...
- 4/19 A baby lion sleeps peacefully ...
- 5/1 In one scene, Nepalese boys are singing ...
- 5/9 It is said that physicist and essayist ...
- 6/11 “Chu-san” is the nickname of a burglar ...
- 6/17 The musical instrument called double bass ...
- 8/31 In a chorus of cicadas at dusk ...
- 9/30 It was in an obituary ...
- 10/7 There was a man called Genmu Endo ...
- 10/27 There was one book ...
- 11/14 Japan’s first recorded diabetic patient ...
- 11/19 According to a joke ...
- 11/28 In a crowded train ...
- 12/5 What if the passage of time ...
- 12/9 Quite a lot of people talk to themselves ...

2016 年

- 1/5 Why can camels live in the desert ...
- 1/16 Hiroshi Yoshino once wrote a poem ...
- 1/21 The boy was left to someone's care ...
- 2/23 Writer Hyakken Uchida treasured ...
- 3/8 Fortune-teller: "You must have ...
- 3/19 Sandwiches. Ham and eggs. Toast ...
- 4/7 Among the pirates who wreaked havoc ...
- 4/28 From whom do people draw bodily warmth ...
- 5/7 The heaviest president in U.S. history ...
- 5/24 A teacher was visited by the mother ...
- 6/6 In 1987, this newspaper ran a story ...
- 6/25 The words spoken on the eve of the outbreak ...
- 7/28 A television at my workplace was airing ...
- 8/13 Best-selling American author Stephen King ...
- 8/30 Of all the balls a pitcher may throw ...
- 9/8 Writer Jun Takami walked in the Ginza ...
- 10/12 I recall lines written by the poet ...
- 10/22 The leaves change their colors and ...
- 10/27 In the fairy tale "Momo," ...
- 11/9 The world is full of people with ...
- 11/22 A husband who works at ...
- 12/3 "TV disease" is a term ...
- 12/6 Exactly 87 centimeters ...
- 12/17 This conversation took place in a restaurant ...
- 12/22 Someone once asked former Prime Minister ...

2017 年

- 1/1 She was probably in kindergarten ...
- 1/6 A hina doll with a loose head ...
- 2/1 I can imagine it happening ...
- 2/25 When it comes to an intentional walk ...
- 3/2 Painter Ikuo Hirayama survived ...
- 3/8 A homestead family is seen going to ...
- 3/16 There apparently is a beautiful Japanese word ...
- 4/1 Kabuki actor Onoe Kikugoro VI ...
- 4/5 It was at the age of 13 ...

- 4/21 Novelist Koyo Ozaki bought ...
- 5/16 It was in October 2001 ...
- 5/24 A city office section chief ...
- 6/7 Tanka poet Utsubo Kubota wandered ...
- 6/15 Masumi Muramatsu, known as a pioneer ...
- 6/28 Legendary Hanshin Tigers ace pitcher ...
- 7/8 Torahiko Terada looked into a mirror ...
- 7/13 Japanese philologist Haruhiko Kindaichi ...
- 7/19 On the opening page of his novel ...
- 7/27 When Donald Keene ...
- 8/16 Nike, the Greek goddess of victory ...
- 9/2 The Koyo Gunkan ...
- 9/3 Automobiles are said to have entered ...
- 9/19 Commodore Matthew Perry ...
- 9/27 Saladin was a hero of the Islamic world ...

著者紹介／著者による他の著作等

読売新聞&The Japan News